



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

TV 12.XI
18.XI
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

12. November 2018

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

После двухлетней перестройки торговый центр "Gorbitz Center" на Coventry Straße открылся под новым именем "Dresden Karree". 90 % его торговых площадей уже занято. Здесь есть филиалы магазинов Kaufland, Takko, Woolworth, Rossmann, Thalia и другие. В нижнем этаже располагаются предприятия питания. Возобновят работу находившиеся в здании врачебные кабинеты. Полностью перестроен и модернизирован гараж. Всего в проект вложено 20 млн. евро.

Свой 23-й сезон откроет 19 декабря популярный в городе Рождественский цирк (Dresdner Weihnachts-Circus). Его палатка раскинется, как всегда, на луку Volksfestplatz возле Pieschener Allee. В шоу этого года примут участие более 50 артистов, музыкантов и танцоров из десяти стран, а также около 50 зверей: слоны, ламы, собаки, лошади, ослы и экзотические животные. Весь вечер на манеже итальянский клоун Фумагалли. До 6 января артисты дадут 15 представлений. Билеты можно приобрести на сайте www.dwc.de.

До 10 марта продлится выставка „Haus der Ewigkeit“ (Дом вечности. По следам еврейских кладбищ в Центральной Европе 2004 - 2018) в Музее Крашевского (Kraszewski-Museum, Nordstraße 28). На ней представлены 33 чёрно-белых фотографии, сделанные берлинскими фотографами Марселем Т. Якобом и Клаусом Якобом на кладбищах Польши, Праги и Гамбурга. Начиная с 1990 года они посетили более чем 50 еврейских захоронений. Выставка открыта со среды по воскресенье с 13 до 18 часов. Стоимость билетов 4/3 евро; по пятницам с 13.00 вход свободный. Информация: www.stadtmuseum-dresden.de/kraszewski-museum-ausstel.

С 9 декабря вместо автобусных маршрутов № 326 и № 457 вводится новый маршрут № 477 под маркой "Plus Bus", который свяжет Дрезден с соседними городами Морицбург, Радебург и Гроссенхайн. На всех участках маршрута уменьшатся паузы между рейсами: по будням они составят один час, по выходным - два часа. При этом сохраняются рейсы "Дрезден - Морицбург" и "Радебург - Гроссенхайн". Автобус маршрута № 458 по выходным дням следует из Гроссенхайна лишь до Морицбурга.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

сосиски из мяса курицы,
450 г _____ ~~4,19 €~~ **3,00 €**

печень трески
натуральная, 190 г _____ ~~2,39 €~~ **1,99 €**

горошек зелёный, 500 г _____ ~~1,19 €~~ **0,85 €**

конфеты в коробках
"Вечерняя Москва", 165 г _____ ~~3,50 €~~ **2,69 €**

Будем рады вас видеть!

www.rusmarkt.info

Ваш Rusmarkt



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00



специальное предложение
(пока есть в наличии)

- **НЕРКА**, 95 г ~~4,40 €~~ **4,40 €**
- **ГОРБУША**
"премиум", 400 г..... ~~23,20 €~~ **21,40 €**

ИКРА ф. "Lemberg"



Mo.-Sa. 10.00-21.00

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-16086659

Летучие мыши, обитающие на берегах Эльбы в районе Waldschlößchenbrücke, вернулись на свои зимние квартиры, прекратив ночные перелёты между колониями. В связи с этим до весны снято ограничение скорости движения транспорта по мосту. С начала ноября до конца марта здесь разрешена скорость до 50 км/час.

В октябре в Дрездене было зарегистрировано 32.009 безработных (5,8 % от общего числа трудоспособных), что на 100 человек меньше, чем в сентябре и на 0,4 % меньше, чем в октябре прошлого года. Значительно уменьшилось число молодых безработных. Число безработных старше 50 лет, а также лиц, не работающих долгое время, фактически не изменилось.

ПРЯМЫЕ ПОЛЁТЫ „ДРЕЗДЕН - САНКТ-ПЕТЕРБУРГ“



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu



www.rusland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de

ЧЕТВЕРГ, 15.11.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.40, 02.35 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.40 Правила жизни 13.10 Т/с Дуэт по праву 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Ненастье 20.40 Вечер с В. Соловьевым 23.55 Вести-Санкт-Петербург 00.10 Абсолютный слух 00.50 Новости культуры 01.10 Т/с Ликвидация	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 10.50 Т/с Чужое лицо 12.40 Т/с Ласточкино гнездо 13.50 Город новостей 14.05 Мой герой. Е. Дружинин 14.45 Приговор. Березовский против Абрамовича 15.25 Д/ф Л. Соколова. Без грима 16.05 Естественный отбор 16.50 Х/ф Банщик Президента, или Пасечники Вселенной 18.45, 00.50 Право голоса 20.10 Т/с Московский дворик 21.35 10 самых... 22.05 Д/ф Увидеть Америку и умереть 23.20 Т/с А счастье где-то рядом 04.10 Т/с Братья-детективы	08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 14.00 Т/с Отличница 16.20, 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 18.00 На троих Live 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 06.00 Нам надо поговорить	14.55, 22.55 У озера 1 с. 16.45, 00.45 У озера 2 с. 18.15, 02.15 Школьный вальс
	RTVI RTVI	07.00, 12.55, 03.00, 05.20 Сквозной эфир 07.05, 15.00, 04.20 Час Speak			
	ТВЦИ	05.00 Настроение 06.55 Доктор И... 07.25 Жена. История любви. Т. Глоба 08.35, 02.05 Х/ф Человек с бульвара Капуцинок			
	РТР ПЛАНЕТА	04.00 Утро России			
	НТВ-МИР	04.00, 05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.45 Сегодня 04.05, 05.05, 06.05 Деловое утро НТВ 06.20 Мальцева 07.05, 08.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.15 Дело врачей 11.30, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.05, 14.30, 01.50 Место встречи 15.20 ДНК 17.50 Т/с Канцелярская крыса 19.55 Т/с Один против всех 21.50 Т/с Куба 23.55 Т/с Москва. Три вокзала-5 03.25 А. Журбин. Мелодии на память			

ПЯТНИЦА, 16.11.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.40, 02.50 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.40 Энциклопедия загадок 13.10 Т/с Дуэт по праву 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Юморина 21.15 Мастер смеха 22.40 Х/ф Не говори мне Прощай! 00.15 2 Верник 2 01.05 Х/ф Плохой хороший человек	10.50 Т/с Выхожу тебя искать 12.40 Т/с Ласточкино гнездо 13.50 Город новостей 14.00 Д/ф Увидеть Америку и умереть 14.55 Х/ф Око за око 17.05 Х/ф Новогодние приключения в июле 18.50 Х/ф Чисто московские убийства. Опасная партия 20.30 В центре событий 21.30 Приют комедиантов 23.00 Ю. Стоянов. Поздно не бывает 00.00 Т/с А счастье где-то рядом 01.25 Право голоса 04.15 Д/ф Л. Соколова. Без грима	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 14.00 Т/с Отличница 15.00, 06.00 Вы держитесь 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 01.00 Тайм-код	16.30, 00.30 Приключения Тома Сойера... 2 с. 18.00, 02.00 Приключения Тома Сойера ... 3 с.
	RTVI RTVI	07.00, 12.55, 03.00 Сквозной эфир 07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 01.30 Особое мнение			
	ТВЦИ	05.00 Настроение 06.55 Доктор И... 07.25 Х/ф Чапаев 09.00, 02.45 Х/ф Банщик Президента, или Пасечники Вселенной 10.30, 13.30, 18.25 События			
	РТР ПЛАНЕТА	04.00 Утро России			
	НТВ-МИР	04.00, 05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 04.05, 05.05, 06.05 Деловое утро НТВ 06.20, 08.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.15 Дело врачей 11.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.05, 14.30, 01.25 Место встречи 15.10 ДНК 16.05 Жди меня 17.45 ЧП. Расследование 18.15 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 20.05 Т/с Куба 23.55 З. Прилепин. Уроки русского 00.25 Мы и наука. Наука и мы 03.00 Т/с Версия			

ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ. 31 мая-1 июня.

Стоимость поездки с экскурсиями 170 €. 0176 - 22 32 76 21

ИЩУ ПОВАРА ДЛЯ РАБОТЫ В КАФЕ.

Хорошая зарплата.

0176-706 09 735

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Частные **уроки фортепиано. 0351-79275188, 0176-47671637.**
Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**
Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**



BESTATTUNGSHHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

СУББОТА, 17.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTR-ПЛАНЕТА		RTR-ПЛАНЕТА		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	04.00	Утро России. Суббота	07.10	АБВГДейка	08.00	Новые итоги
04.10	Л. Гурченко. Карнавальная жизнь	07.40	Местное время. Суббота	07.35	Православная энциклопедия	09.00	06.00 Нам надо поговорить
05.05	Х/ф Сыщик	08.15	Диалоги о животных. Московский зоопарк	08.00	Д/ф Кутузов и Барклай	10.00	У камина с Топаллером
06.10	Играй, гармонь любимая!	09.00	Вести	08.20	Х/ф Око за око	11.00	14.00, 01.30 Час Speak
06.45	Смешарики. Нов. приключения	09.20	Вести. Местное время	10.30	13.30, 22.20 События	13.00	03.15 Вы держитесь
07.00	Умницы и умники	09.40	03.30 Моя любовь - Россия!	10.45	Д/ф В. Теличкина. Начать с нуля	16.00	16.50, 17.45, 18.35 Т/с Мужчина во мне
07.40	Слово пастыря	10.05	Пятёрка на одного	11.25	Д/ф Александр Блок	19.30	Тайм-код
08.10	3. Гердт. Я больше никогда не буду	10.50	Смеяться разрешается	11.50	13.45, 01.45 Х/ф Нераскрытый талант - 3	20.00	Израиль за неделю
09.10	Теория заговора	11.50	Х/ф Охота на верного	15.20	Короли эпизода. Н. Парфёнов	21.00	Х/ф Марафон
10.15	Идеальный ремонт	13.35	02.25 Выход в люди	16.05	Рождение легенды. Ирония судьбы, или С лёгким паром	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
11.05	Э. Рязанов. Весь юмор я потратил на кино	14.40	Субботний вечер	17.00	Х/ф Всё будет хорошо	04.00	Приключения Буратино 1-2с.
12.05	Х/ф О бедном гусаре замолвите слово	16.05	Привет, Андрей!	20.00	Постскриптум	07.00	Приключения Тома Сойера и Гекльберри Финна 1с.
15.05	Наедине со всеми. А. Малинин	18.00	Вести в субботу	21.00	Право знать!	08.30	Приключения Тома Сойера...2с.
15.55	Концерт "Серебряный бал"	19.00	Х/ф Тень	22.30	Право голоса	10.00	Приключения Тома Сойера...3с.
17.25	Эксклюзив	22.30	Романтика ромansa	23.50	Трамплантация Америки. Спецрепортаж	12.00	20.00 Сказки старого волшебника 1с.
19.00	Время	23.20	Х/ф Аплодисменты, аплодисменты...	00.15	А счастье где-то рядом	13.30	21.30 Сказки...2 с.
19.20	Сегодня вечером	00.40	Х/ф Эта женщина ко мне	RTVI RTVI		15.00	23.00 Тайна Снежной королевы 1с.
20.50	Х/ф Духless-2	TVCI		07.00	07.50, 10.30, 12.00, 15.00, 22.55, 02.30, 04.15 Сквозной эфир	16.30	00.30 Тайна Снежной королевы 2с.
22.50	Х/ф Криминальный талант	05.00	Х/ф Украсть Бельмондо	07.05	00.00 Особое мнение	18.00	02.00 Тартюф
21.30	Х/ф Бешеное золото	06.45	Марш-бросок				
02.55	Давай поженимся!						

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 18.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTR-ПЛАНЕТА		RTR-ПЛАНЕТА		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	04.00	Х/ф Тень	06.45	Фактор жизни	07.05	00.00 Особое мнение
04.10	Гении и злодеи	07.10	Местное время. Воскресенье	07.25	Рождение легенды. Ирония судьбы, или С лёгким паром	08.00	Израиль за неделю
04.35	Х/ф Сыщик	07.50	Сам себе режиссер	08.15	Х/ф Чисто московские убийства. Опасная партия	09.00	11.00 Нам надо поговорить
05.45	Смешарики. ПИН-код	08.30	03.00 Смехопанорама	09.45	Спасите, я не умею готовить! 23.00 События	10.00	У камина с Топаллером
06.00	Часовой	09.00	Вести	10.30	Смех с доставкой на дом	12.00	15.00, 22.00, 01.30, 03.15, 06.00 Час Speak
06.30	Здоровье	09.20	Утренняя почта	10.45	Д/ф Кутузов и Барклай	14.00	На троих
07.25	Непутёвые заметки	09.50	02.20 Когда все дома	11.25	14.00 Х/ф Забытый	16.00	16.55, 17.45, 18.40 Т/с Мужчины во мне
08.10	И. Ливанов. Рай, который создал я...	10.35	Измайловский парк	11.45	Московская неделя	20.00	Х/ф Два дня
09.10	Теория заговора	12.25	Далекое близкие	13.30	Свадьба и развод. И. Краско и Н. Шевель	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
10.20	Е. Цыплакова. Лучший доктор - любовь	13.30	Х/ф Большая семья	15.45	Хроники московского быта. Трагедии звёздных матерей	04.00	Х/ф Сказки старого волшебника 1-2 с.
11.20	Х/ф Школьный вальс	15.25	Искатели	16.25	90-е. Выпить и закусить	07.00	Х/ф Тайна Снежной королевы 1-2 с.
13.05	Про доброе старое кино	16.10	Билет в Большой	17.10	Х/ф Убийства по пятницам	10.00	Тартюф
14.05	Т/с Второй брак	16.55	Конкурс юных талантов "Синяя Птица"	17.55	Х/ф Новогодние приключения в июле	12.00	20.00 Юность Петра 1 с.
17.30	Лучше всех!	18.00	Вести недели	20.55	Х/ф Новогодние приключения в июле	13.30	21.30 Юность Петра 2 с.
19.00	Толстой. Воскресенье	20.00	Москва. Кремль. Путин	22.10	23.15 Х/ф Всё будет хорошо	15.00	23.00 Рафферти 1 с.
20.30	Что? Где? Когда? Зимняя серия игр	21.00	Воскресный вечер	01.25	Х/ф Украсть Бельмондо	16.30	00.30 Рафферти 2 с.
21.40	Х/ф Самый лучший день	23.30	Т/с Пыльная работа	RTVI RTVI		18.00	02.00 Рафферти 3 с.
23.30	Х/ф Заложники	01.05	Х/ф Таможня	07.00	07.50, 10.30, 13.00, 19.35, 21.40, 23.00, 02.30, 04.15, 06.55 Сквозной эфир		
01.20	Х/ф Палата №6	TVCI					
02.45	Мужское / Женское	05.00	03.10 Х/ф Никаких других желаний				

ЛУЧШИЙ ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ СПЕКТАКЛЬ

НА БИС

Виктор Андренко

Ольга Волкова

«ОДЕССА - МАМА»

9 мая 2019, 19.30 • Dresdner Kabarett Breschke & Schuch (Jahnstraße 5A, 01067 DD)

Заказ билетов по тел. 0351 208 56 53 0

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 53**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.
Новогодний мюзикл
"КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ"
при уч. детской театральной студии "Буратино".
16 декабря, 10.00, 12.30, 15.30
Dresdner Volkshaus (Schützenplatz 14).
Справки, билеты:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА

ANTEA
BESTATTUNGEN

Qualitätszertifizierte Bestattungsdienstleister
EUROCERT

ВАШ НАДЁЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЁЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК